

ਇਨ੍ਹ ਬਿਧਿ ਪਾਸਾ ਢਾਲਹੁ ਬੀਰ ॥



ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਸਾਧਨਾ

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਥਾਕਾਰ ਸੰਤ ਗਿਆਨੀ ਨਿਰੰਜਨ ਸਿੰਘ ਜੀ

ਇਨ੍ਹ ਬਿਧਿ ਪਾਸਾ ਢਾਲਹੁ ਬੀਰ ॥

EN BIDH PASA DHALOH BIR

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਥਾਕਾਰ  
ਸੰਤ ਗਿਆਨੀ ਨਿਰੰਜਨ ਸਿੰਘ ਜੀ

# ਇਨ੍ਹ ਬਿਧਿ ਪਾਸਾ ਢਾਲਹੁ ਬੀਰ ॥

First Printed : 1977  
Current Publication : 2025  
ISBN: 978 981 250 314 5  
Published in Singapore

Published by  
Mighty Minds Publishing Pte Ltd  
Tel: (65)6353 5035 • Fax: (65)6353 5414  
1003 Bukit Merah Central, #03-12,  
Singapore 159836  
Reg No : 199806419Z  
Email : mighty@mightyminds.com.sg

ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਵਿੱਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਰਜ ਹੈ । ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ  
ਇਸ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਸਤਕਾਰ ਨਾਲ ਸੰਭਾਲਨਾ ਜੀ ।

**This book contains Shabads and quotations from Gurbani.  
Kindly handle it with care and respect.**

THIS BOOK IS DISTRIBUTED FREE  
and is  
**STRICTLY NOT FOR SALE.**

ਇਹ ਪੁਸਤਕ ਮੁਫਤ ਵੰਡੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ , ਵੇਚਣ ਲਈ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਦਾ ਮੁੱਲ (ਕੀਮਤ) ਮਾਯਾ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਆਤਮਿਕ ਗਿਆਨ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਕਰਨਾ ਹੈ । ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਆਪਣਾ ਕੀਮਤੀ ਸਮਾਂ ਕੱਢ ਕੇ , ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ , ਸਮਝੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਢਾਲਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ ।

The price of this spiritual guide is not monetary but spiritual. Kindly read, understand and make an attempt to follow the teachings explained in this book.



**OTHER INSPIRING BOOKS**  
**BY SANT GIANI NARANJAN SINGH JI**

Divine Mystic Reflections on Gurmat Book 1

Divine Mystic Reflections on Gurmat Book 2

ਅਕੱਥ ਕਥਾ

ਅਰਦਾਸ ਕਲਾ

The Miracle of Ardaas

(English translation of ਅਰਦਾਸ ਕਲਾ)

ਜੀਵਨ ਜੁਗਤਿ

Guide to Spiritual Consciousness

(English translation of ਜੀਵਨ ਜੁਗਤਿ)

ਮੁਕਤਿ ਪੰਥ

The Path of Liberation

(English translation of ਮੁਕਤਿ ਪੰਥ)

ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਾਰਗ

ਨਾਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼

ਰੇ ਮਨ ਐਸੋ ਕਰ ਸੰਨਿਆਸਾ ॥

For details, kindly visit the following website :

[GuruNanakAshram.com](http://GuruNanakAshram.com)

# ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ ਦਾ ਨੋਟ

ਅਸੀਂ ਮਾਤਾ ਸੁਰਜੀਤ ਕੌਰ ਜੀ (ਸੰਤ ਗਿਆਨੀ ਨਿਰੰਜਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਧਰਮ ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ) ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਸੰਤ ਗਿਆਨੀ ਨਿਰੰਜਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਦੀ ਸਾਧਨਾ ਦੀ ਇਹ ਅਨਮੋਲ ਪੁਸਤਕ ਨੂੰ ਸੰਗਤਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕੀਤਾ।

ਜੇ ਵੀ ਇਸ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਟਾਇਪ-ਸੈਟੀਫ਼ ਜਾਂ ਹੋਰ ਗਲਤੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਅਸੀਂ ਆਪ ਜੀ ਅੱਗੇ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਖਿਮਾ ਦੇ ਜਾਚਕ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਦੇ ਹਾਂ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਆਪ ਜੀ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸੋ ਈ-ਮੇਲ ਰਾਹੀਂ : [contact@gurunanakashram.com](mailto:contact@gurunanakashram.com)

ੴ

ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

# ਵਿਸ਼ਵ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ ਅਰਦਾਸ

ਸਲੋਕ ਮ: ੩ ॥

ਜਗਤੁ ਜਲੰਦਾ ਰਖਿ ਲੈ ਆਪਣੀ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ॥

ਜਿਤੁ ਦੁਆਰੈ ਉਬਰੈ ਤਿਤੈ ਲੈਹੁ ਉਬਾਰਿ ॥

ਸਤਿਗੁਰਿ ਸੁਖੁ ਵੇਖਾਲਿਆ ਸਚਾ ਸਬਦੁ ਬੀਚਾਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਅਵਰੁ ਨ ਸੁਝਈ ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਬਖਸਣਹਾਰੁ ॥੧॥

O Lord, please shower your Mercy on the world  
which is burning in the fire of vices.

Save it by whatever means it takes.

The True Guru has shown that the way to peace  
is by contemplating the True Shabad.

Nanak, there is no one else

(who can save this world)

other than the Forgiving Lord.

~ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ~

# ਭੂਮਿਕਾ

ਮਾਤਾ ਸੁਰਜੀਤ ਕੌਰ ਜੀ

(ਸੰਤ ਗਿਆਨੀ ਨਿਰੰਜਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਧਰਮ ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ)

ਸ੍ਰੀ ਮਾਨ ਸੰਤ ਗਿਆਨੀ ਨਿਰੰਜਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ੧ ਵਜੇ ਤੋਂ ੩ ਵਜੇ ਤੱਕ ਬ੍ਰਹਮ ਚਿੰਤਨ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕਰਿਆ ਕਰਦੇ। ਨਿਰਵਿਕਲਪ ਸਮਾਧੀ ਵਿੱਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ।

ਆਪ ਜੀ ਠੀਕ ੩ ਵਜੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਵਾਜੇ ਤੇ ਉਂਗਲੀ ਰੱਖ ਲੈਂਦੇ। ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਦੀ ਸਾਧਨਾ ਆਰੰਭ ਕਰ ਦੇਂਦੇ। ਸਰਦੀ, ਗਰਮੀ, ਬਾਰਿਸ਼ ਕੁਝ ਹੋਵੇ ਪਰ ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਇਹ ਨਿੱਤ ਨੇਮ ਅਵੱਸ਼ ਹੁੰਦਾ। ਆਪ ਜੀ ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਆਸ਼ਰਮ (ਪਟਿਆਲਾ) ਵਿੱਚ ਤਾਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵਰਖਾ ਕਰਦੇ ਹੀ ਪਰ ਜੇ ਕਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਂਦੇ ਤਾਂ ਵੀ ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਇਹ ਨਿੱਤ ਨੇਮ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਆਪ ਜੀ ਜਦ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਕੀਰਤਨ ਦੁਆਰਾ ਸਾਧਨਾ ਕਰਦੇ, ਅਗੰਮੀ ਧੁਨੀਆਂ ਰਾਹੀਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਨਾਲ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਦੇ। ਸੰਤ ਜੀ ਦੇ ਇਸ ਇਲਾਹੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਵਚਨ ਸੁਣਨ ਲਈ ਸੰਗਤਾਂ ਦੂਰ ਦੂਰ ਤੋਂ ਪੁੱਜਦੀਆਂ ਸਨ। ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਦੀ ਸਾਧਨਾ ਦਾ ਮੈਂ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਤੇ ਅਨੰਦ ਮਾਣਿਆ। ਆਪ ਜੀ ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਚਰਨਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜ ਕੇ ਪ੍ਰਵਚਨ ਕਰਦੇ ਤਾਂ ਸੁਣਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਜਿਵੇਂ ਸਭ ਕੁਝ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਵਾਪਰ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ।

ਸਾਲ ੧੯੭੭ ਵਿਚ, ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਸ਼ਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਉਹ ਹੀ ਬਚਨ ਜੋ ਸੰਤ ਜੀ ਨੇ ਇਕ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਦੀ ਸਾਧਨਾ ਵੇਲੇ ਉਚਾਰਣ ਕੀਤੇ, ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਨੋਟ ਕਰ ਲਏ। ਇਹ ਪੁਸਤਕ ਉਹਨਾਂ ਨੋਟਾਂ ਦੀ ਟ੍ਰਾਂਸਕ੍ਰਿਪਟ(transcript) ਹੈ।



Sant Giani Naranjan Singh Ji used to stress on the need to rise at amritwela. For thirty-five years, Sant Ji led an amritwela sadhana from 3am to 5am every morning at Guru Nanak Ashram, Patiala. During these amritwela sadhanas, the lights would be turned off at 3am sharp. Only a dim candle would be lighted near the Pothis Sahib on Sant Ji's harmonium. He did the sadhana with intense love(ਬੈਰਾਗ). Everything would come to a still and the atmosphere felt peaceful and tranquil.

In 1977, Bhai Sahib Sham Singh Ji noted down the very words that Sant Ji uttered during an Amritwela Sadhana. This book is a transcript of that Amritwela Sadhana.

# ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਦੀ ਸਾਧਨਾ

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਦੀ ਸਾਧਨਾ ਦਾ ਕੀ ਮਨੋਰਥ ਹੈ?

ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਟੇਕ ਲੈ ਕੇ ਆਲਸ ਨੂੰ ਫਤਹਿ ਕਰਨਾ ਤੇ ਮਨ ਦੇ ਨਾਲ ਲੜਾਈ।

ਹਰ ਇੱਕ ਇਨਸਾਨ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ:

੧. ਦੁਖੀ ਨਾ ਹੋਵੇ।
੨. ਖੁਸ਼ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤ ਰਹੇ।
੩. ਮਾਣ ਵਡਿਆਈ ਬਣੀ ਰਹੇ।

ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਇੱਕ theory ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੇ ਉਪਰ ਲਿਖੇ ਫਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਣੇ ਹੋਣ, ਤਾਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਕੇ, ਸਾਵਧਾਨ ਹੋ ਕੇ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਫਤ ਵਿੱਚ ਜੁੜ ਜਾਓ, ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਉ।

ਦੇ ਹੀ ਰਾਹ ਹਨ:

੧. ਇਕੱਲੇ ਬੈਠ ਕੇ ਭਜਨ ਕਰਨਾ ਜਾਂ
੨. ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਮਿਲ ਕੇ ਗੁਣ ਗਾਉਣੇ।

ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਮਿਲ ਕੇ ਗੁਣ ਗਾਉਣ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਮਹਾਰਾਜ ਜੀ ਨੇ ਬਹੁਤ ਵਡਿਆਈ ਦਿੱਤੀ। ਇਸ ਰਾਹ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਵੈਰੀ ਹੈ ‘ਆਲਸ’। ਆਲਸ ਨੂੰ ਫਤਹਿ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਸਾਧਨਾ ਹੈ ਜੋ ਕੀਰਤਨ ਦੁਆਰਾ ਸਵੈ-ਸਰੂਪ ਵਿੱਚ ਲੀਨਤਾ। ਮਹਾਂ ਪੁਰਖਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਵਿੱਚ ਇਸ ਨੂੰ ਸ਼ੇਰ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਵੀ ਕਹਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਲੋਕੀਂ ਪਿਛਲੀ ਰਾਤ ਦੇ ਜਾਗਣ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਦੁਖ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇੱਥੋਂ ਹੀ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਨੂੰ ਕੇਵਲ ਕੀਰਤਨ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝਣਾ, ਬਲਕਿ ਜੀਵਨ ਰੂਪੀ ਖੇਤੀ ਵਿੱਚ ਸਿਫਤ ਸਲਾਹ ਰੂਪੀ ਪਾਣੀ ਪਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਸਦਾ ਹਰੀ ਭਰੀ ਤੇ ਪ੍ਰਫੁੱਲਤ ਰਹੇ।

ਆਓ ਸਭ ਮਿਲ ਕੇ ਅਭਿਆਸ ਕਰੀਏ :

ਤੂੰ ਹੀ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ, ਤੂੰ ਹੀ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ।

ਤੂੰ ਹੀ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ, ਤੂੰ ਹੀ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ।

ਹਮ ਤੋ

ਖਿਨੁ ਖਿਨੁ ਭੂਲਣਹਾਰ, ਖਿਨੁ ਖਿਨੁ ਭੂਲਣਹਾਰ।

ਖਿਨੁ ਖਿਨੁ ਭੂਲਣਹਾਰ, ਖਿਨੁ ਖਿਨੁ ਭੂਲਣਹਾਰ।

ਇੱਕ ਤੂੰ ਹੀ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ, ਤੂੰ ਹੀ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ,

ਤੂੰ ਹੀ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ, ਤੂੰ ਹੀ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ।

ਟੂਟੀ ਗਾਂਢਨਹਾਰ, ਟੂਟੀ ਗਾਂਢਨਹਾਰ।

ਟੂਟੀ ਗਾਂਢਨਹਾਰ, ਟੂਟੀ ਗਾਂਢਨਹਾਰ।

ਤੂੰ ਹੀ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ, ਤੂੰ ਹੀ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ।

ਤੂੰ ਹੀ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ, ਤੂੰ ਹੀ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ।

ਸਲੋਕ ਮਃ ੩ ॥

ਜਗਤੁ ਜਲੰਦਾ ਰਖਿ ਲੈ ਆਪਣੀ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ॥

The world is going up in flames –  
shower it with Your Mercy and save it!

ਜਿਤੁ ਦੁਆਰੈ ਉਬਰੈ ਤਿਤੈ ਲੈਹੁ ਉਬਾਰਿ ॥

Save it, and deliver it,  
by whatever method it takes.

ਸਤਿਗੁਰਿ ਸੁਖੁ ਵੇਖਾਲਿਆ ਸਚਾ ਸਬਦੁ ਬੀਚਾਰਿ ॥

The True Guru has shown the way to peace,  
contemplating the True Word of the Shabad.

ਨਾਨਕ ਅਵਰੁ ਨ ਸੁਝਈ ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਬਖਸਣਹਾਰੁ ॥੧॥

Nanak knows no other than the Forgiving Lord.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਗੁਰਸਿੱਖ ਲਈ ਕੁਝ ਦਰਗਾਹੀ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਜਾਂ ਇਸ਼ਾਰੇ :

ਸਬਾਹੀ ਸਾਲਾਹ ਜਿਨੀ ਧਿਆਇਆ ਇਕ ਮਨਿ ॥

Those who praise the Lord in the early hours of the morning and meditate on Him single-mindedly,

ਸੇਈ ਪੂਰੇ ਸਾਹ ਵਖਤੈ ਉਪਰਿ ਲੜਿ ਮੁਏ ॥

are the perfect kings;  
at the right time, they die fighting.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਚਉਥੈ ਪਹਰਿ ਸਬਾਹ ਕੈ ਸੁਰਤਿਆ ਉਪਜੈ ਚਾਉ ॥

In the fourth watch of the early morning hours,  
a longing arises in their higher consciousness.

ਤਿਨਾ ਦਰੀਆਵਾ ਸਿਉ ਦੋਸਤੀ ਮਨਿ ਮੁਖਿ ਸਚਾ ਨਾਉ ॥

They are attuned to the river of life;  
the True Name is in their minds and on their lips.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ



ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਉਸਤਤਿ ਕਰਹੁ ਸੰਤ ਮੀਤ ॥

Sing the Praises of God, O Saints, O friends,

ਸਾਵਧਾਨ ਏਕਾਗਰ ਚੀਤ ॥

with total concentration and one-pointedness of mind.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਮਃ ੪ ॥

ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰ ਕਾ ਜੋ ਸਿਖੁ ਅਖਾਏ  
ਸੁ ਭਲਕੇ ਉਠਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵੈ ॥

One who calls himself a Sikh of the True Guru,  
shall rise in the early morning hours  
and meditate on the Lord's Name.

ਉਦਮੁਕਰੇ ਭਲਕੇ ਪਰਭਾਤੀ  
ਇਸਨਾਨੁ ਕਰੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸਰਿ ਨਾਵੈ ॥

Upon arising early in the morning, he is to bathe,  
and cleanse himself in the pool of nectar.

ਉਪਦੇਸਿ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਪੁ ਜਾਪੈ  
ਸਭਿ ਕਿਲਵਿਖ ਪਾਪ ਦੋਖ ਲਹਿ ਜਾਵੈ ॥

Following the Instructions of the Guru,  
he is to chant the Name of the Lord, Har, Har.  
All sins, misdeeds and negativity shall be erased.

ਫਿਰਿ ਚੜੈ ਦਿਵਸੁ ਗੁਰਬਾਣੀ ਗਾਵੈ  
ਬਹਦਿਆ ਉਠਦਿਆ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵੈ ॥

Then, at the rising of the sun, he is to sing Gurbani;  
whether sitting down or standing up,  
he is to meditate on the Lord's Name.

ਜੋ ਸਾਸਿ ਗਿਰਾਸਿ ਧਿਆਏ ਮੇਰਾ ਹਰਿ ਹਰਿ  
ਸੋ ਗੁਰਸਿਖੁ ਗੁਰੂ ਮਨਿ ਭਾਵੈ ॥

One who meditates on my Lord with every breath  
and every morsel of food  
– that GurSikh becomes pleasing to the Guru's Mind.

ਜਿਸ ਨੋ ਦਇਆਲੁ ਹੋਵੈ ਮੇਰਾ ਸੁਆਮੀ  
ਤਿਸੁ ਗੁਰਸਿਖ ਗੁਰੂ ਉਪਦੇਸੁ ਸੁਣਾਵੈ ॥

That person, unto whom my Lord and Master is  
kind and compassionate – upon that GurSikh,  
the Guru's Teachings are bestowed.

ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਧੂੜਿ ਮੰਗੈ ਤਿਸੁ ਗੁਰਸਿਖ ਕੀ  
ਜੋ ਆਪਿ ਜਪੈ ਅਵਰਹ ਨਾਮੁ ਜਪਾਵੈ ॥੨॥

Servant Nanak begs  
for the dust of the feet of that GurSikh,  
who himself chants the Naam  
and inspires others to chant it.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਜਿਨ ਕੇ ਚੋਲੇ ਰਤੜੇ ਪਿਆਰੇ ਕੰਤੁ ਤਿਨਾ ਕੈ ਪਾਸਿ ॥

Those whose shawls are so dyed, O Beloved,  
their Husband Lord is always with them.

ਧੂੜਿ ਤਿਨਾ ਕੀ ਜੇ ਮਿਲੈ ਜੀ  
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਕੀ ਅਰਦਾਸਿ ॥੩॥

Bless me with the dust of those humble beings,  
O Dear Lord. Says Nanak, this is my prayer.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਕਹੈ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਖੇਤ ਹੀ ਕਰਹੁ ਨਿਬੇਰਾ ॥

Says Kabeer, listen, O Saints:  
settle your accounts in this farm.

ਅਬ ਕੀ ਬਾਰ ਬਖਸਿ ਬੰਦੇ ਕਉ  
ਬਹੁਰਿ ਨ ਭਉਜਲਿ ਫੇਰਾ ॥੩॥੨॥

O Lord, please forgive Your slave now, in this life,  
so that he may not have to return again  
to this terrifying world-ocean.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਸੂਹੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

ਦਰਸਨੁ ਦੇਖਿ ਜੀਵਾ ਗੁਰ ਤੇਰਾ ॥

I live by gazing upon Your Blessed Darshan.

ਪੂਰਨ ਕਰਮੁ ਹੋਇ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰਾ ॥੧॥

My karma is perfect, O my God.

ਇਹ ਬੇਨੰਤੀ ਸੁਣਿ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ॥

Please, listen to this prayer, O my God.

ਦੇਹਿ ਨਾਮੁ ਕਰਿ ਅਪਣੇ ਚੇਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Please bless me with Your Name,  
and make me Your chaylaa, Your disciple.

ਅਪਣੀ ਸਰਣਿ ਰਾਖੁ ਪ੍ਰਭ ਦਾਤੇ ॥

Please keep me under Your Protection,  
O God, O Great Giver.

ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ਕਿਨੈ ਵਿਰਲੈ ਜਾਤੇ ॥੨॥

By Guru's Grace, a few people understand this.

ਸੁਨਹੁ ਬਿਨਉ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ਮੀਤਾ ॥

Please hear my prayer, O God, my Friend.

ਚਰਣਕਮਲ ਵਸਹਿ ਮੇਰੈ ਚੀਤਾ ॥੩॥

May Your Lotus Feet abide within my consciousness.

ਨਾਨਕੁ ਏਕ ਕਰੈ ਅਰਦਾਸਿ ॥

Nanak makes one prayer:

ਵਿਸਰੁ ਨਾਹੀ ਪੂਰਨ ਗੁਣਤਾਸਿ ॥੪॥੧੮॥੨੪॥

may I never forget You, O perfect treasure of virtue.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਜੇ ਤੂੰ ਮਿਤ੍ਰੁ ਅਸਾਡੜਾ ਹਿਕ ਭੋਰੀ ਨਾ ਵੇਛੋੜਿ ॥

If You are my friend, then

don't separate Yourself from me, even for an instant.

ਜੀਉ ਮਹਿੰਜਾ ਤਉ ਮੋਹਿਆ ਕਦਿ ਪਸੀ ਜਾਨੀ ਤੋਹਿ ॥੧॥

My soul is fascinated and enticed by You;

when will I see You, O my Love?

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ



ਇੱਕੋ ਸ਼ਬਦ ਨਿੱਤ ਕਿਉਂ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਾਂ?

ਕਿਉਂਕਿ aim of life ਹੈ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨੇ ਹਨ।

ਜੀਵਨ ਹੈ ਗੋਬਿੰਦ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਇਕ ਵਾਰੀ (turn). ਜਦੋਂ ਤਕ destination achieve ਨਾ ਹੋਵੇ, ਅਸੀਂ ਅਭਿਆਸ ਕਰਦੇ ਰਹਾਂਗੇ। ਥੋੜੇ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ ਤਾਂਕਿ ਭਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਲੀਨ ਹੋਈਏ।

ਕਦੋਂ ਆਇਗਾ ਉਹ ਵੇਲਾ ਜਦੋਂ ਹੋਣਗੇ ਦਰਸ਼ਨ? ਮੈਂ ਜਾਂਵਾਂਗਾ ਚਰਨਾਂ ਤੋਂ ਬਲਿਹਾਰ। ਨਾ ਮਰਨ ਵਾਲਾ ਜੀਵਨ, "ਜੀਅ ਕੇ ਦਾਤੇ" ਹੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕਿਹੜਾ ਹੈ ਉਹ ਸੱਚਾ ਮੰਤਰ? ਤੇ ਕਿਹੜਾ ਅਵਿਨਾਸ਼ੀ ਤਖਤ? ਇਉਂ ਵਿਚਾਰ ਕੇ ਪੜ੍ਹਨਾ।

ਵਡਹੰਸੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥  
ਧਨੁ ਸੁ ਵੇਲਾ  
ਜਿਤੁ ਦਰਸਨੁ ਕਰਣਾ ॥

Blessed is that time,  
when the Blessed Vision of His Darshan is given;

ਹਉ ਬਲਿਹਾਰੀ  
ਸਤਿਗੁਰ ਚਰਣਾ ॥੧॥

I am a sacrifice to the feet of the True Guru.

ਜੀਅ ਕੇ ਦਾਤੇ  
ਪ੍ਰੀਤਮ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ॥

You are the Giver of souls, O my Beloved God.

ਮਨੁ ਜੀਵੈ  
ਪ੍ਰਭ ਨਾਮੁ ਚਿਤੇਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

My soul lives by reflecting upon the Name of God.

ਸਚੁ ਮੰਤ੍ਰੁ ਤੁਮਾਰਾ  
ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਾਣੀ ॥

True is Your Mantra, Ambrosial Your Bani.

ਸੀਤਲ ਪੁਰਖ  
ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਸੁਜਾਣੀ ॥੨॥

Cooling and soothing is Your Presence,  
all-knowing is Your gaze.

ਸਚੁ ਹੁਕਮੁ ਤੁਮਾਰਾ  
ਤਖਤਿ ਨਿਵਾਸੀ ॥

True is Your Command;  
You sit upon the eternal throne.

ਆਇ ਨ ਜਾਵੈ  
ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਭੁ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥੩॥

My eternal God does not come or go.

ਤੁਮ ਮਿਹਰਵਾਨ ਦਾਸ ਹਮ ਦੀਨਾ ॥

You are the Merciful Master;  
I am Your humble servant.

ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬੁ ਭਰਪੂਰਿ ਲੀਣਾ ॥੪॥੨॥

O Nanak, the Lord and Master is totally permeating  
and pervading everywhere.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚੋਂ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਛੰਤ, ਸਲੋਕ ਤੇ ਪਉੜੀ ਪੜਦੇ ਹਾਂ। ਛੇਤੀ ਭੋਗ ਨਹੀਂ ਪਾਉਂਦੇ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸੁਰਤਿ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਮੰਨਦੇ ਹਾਂ ਜਿਸ ਦੇ ੨੪ ਸਟੇਸ਼ਨ ਹਨ। ਹਰ ਇੱਕ ਪੜਾਅ ਤੇ ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਰੁਕਣਾ ਹੈ ਸਮਝਣ ਲਈ।

ਸਾਡਾ ਨਿਸਚਾ ਹੈ ਕਿ ਬਾਣੀ ਤੋਤੇ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੱਟਣ ਦਾ ਫਲ ਬਹੁਤ ਥੋੜ੍ਹਾ ਹੈ। ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਬਾਰ ਵਿਚਾਰੋ। ਇੱਕ ਇੱਕ ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਰੁਕਣਾ ਹੈ। ਪੜ੍ਹੋ ਥੋੜ੍ਹਾ, ਪਰ ਵਿਚਾਰੋ ਬਹੁਤਾ।

ਧੰਨ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਸਾਹਿਬ ਜੀ - ਜੋ ਚੱਲੇ ਲਹੌਰ ਤੋਂ ਇੱਕ ਅਨਾਥ ਬਣਕੇ ਤੇ ਪੁੱਜੇ ਗੋਇੰਦਵਾਲ। ਉਥੇ ਘਾਲ ਘਾਲੀ ਤੇ ਜੀਵਨ ਸਫਲ ਕਰਕੇ ਧੰਨ ਹੋ ਗਏ। ਸਾਡੇ ਲਈ guideline ਦੇ ਗਏ ਕਿ ਜੇ ਮਨ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੇਮ ਨਾ ਜਾਗੇ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਪੱਥਰ ਦਿਲ ਤੇ ਹੋਵੇ ਕੋਈ ਅਸਰ

ਅਣੀਆਂ ਵਾਲੇ ਤੀਰਾਂ ਦਾ, ਤਾਂ ਸ਼ਰਨ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਇਉਂ ਬੇਨਤੀਆਂ ਕਰਦੇ ਜਾਓ ਕਿ :

ਹੇ ਦੀਨ ਦਇਆਲ, ਮੇਰੇ ਤੇ ਤਰਸ ਕਰੋ ਤੇ ਮੈਂ ਆਪ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਮੰਗਦਾ। ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਬਿਰਦ ਭਗਤ ਵਛਲ ਹੈ। ਨਾਮ ਦਾਨ ਬਖਸ਼ੋ ਜੀ।

ਫਿਰ ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪਉਣ, ਪਾਣੀ, ਅਗਨੀ ਯਾਨੀ ਸਾਰਾ ਪਸਾਰਾ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦਾ ਭੈ(Order) ਜਾਂ ਹੁਕਮ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਗਿਆਨ ਗੱਲਾਂ ਬਾਤਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਜਿਸ ਤੇ ਨਦਰ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਨੂੰ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਸੂਝ ਬਖਸ਼ ਦੇਂਦੇ ਹਨ।

ਫਿਰ ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਨਦਰ ਤੋਂ ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਕਾਰਜ ਸਿਰੇ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦਾ ਵਾਸਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੈ। ਸਤਿਗੁਰ ਜੇਵਡ ਦਾਤਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ; ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਆਖਦੇ

ਹਨ ਕਿ ਮੈਂ ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਪੁਕਾਰ ਕੇ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।  
ਭਾਵ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਹੀ ਸੱਚ ਦੀ ਸੋਝੀ  
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਸੁਣਿ ਬੇਨਤੀ  
ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਹਰਿ ਰਾਇਆ ਰਾਮ ਰਾਜੇ ॥

O Merciful to the meek, hear my prayer, O Lord God;  
You are my Master, O Lord King.

ਹਉ ਮਾਗਉ ਸਰਣਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ਕੀ  
ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੁਖਿ ਪਾਇਆ ॥

I beg for the Sanctuary of the Lord's Name, Har, Har;  
please, place it in my mouth.

ਭਗਤਿ ਵਛਲੁ ਹਰਿ ਬਿਰਦੁ ਹੈ  
ਹਰਿ ਲਾਜ ਰਖਾਇਆ ॥

It is the Lord's natural way to love His devotees;  
O Lord, please preserve my honour!



ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਸਰਣਾਗਤੀ  
ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਤਰਾਇਆ ॥੪॥੮॥੧੫॥

Servant Nanak has entered His Sanctuary,  
and has been saved by the Name of the Lord.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਸਲੋਕ ਮਃ ੧ ॥  
ਭੈ ਵਿਚਿ ਪਵਣੁ ਵਹੈ ਸਦਵਾਉ ॥

In the Fear of God, the wind and breezes ever blow.

ਭੈ ਵਿਚਿ ਚਲਹਿ ਲਖ ਦਰੀਆਉ ॥

In the Fear of God, thousands of rivers flow.

ਭੈ ਵਿਚਿ ਅਗਨਿ ਕਢੈ ਵੇਗਾਰਿ ॥

In the Fear of God, fire is forced to labor.

ਭੈ ਵਿਚਿ ਧਰਤੀ ਦਬੀ ਭਾਰਿ ॥

In the Fear of God,  
the earth is crushed under its burden.

ਭੈ ਵਿਚਿ ਇੰਦੁ ਫਿਰੈ ਸਿਰ ਭਾਰਿ ॥

In the Fear of God, the clouds move across the sky.

ਭੈ ਵਿਚਿ

ਰਾਜਾਧਰਮ ਦੁਆਰੁ ॥

In the Fear of God,  
the Righteous Judge of Dharma stands at His Door.

ਭੈ ਵਿਚਿ ਸੂਰਜੁ

ਭੈ ਵਿਚਿ ਚੰਦੁ ॥

In the Fear of God, the sun shines,  
and in the Fear of God, the moon reflects.

ਕੋਹ ਕਰੋੜੀ ਚਲਤ ਨ ਅੰਤੁ ॥

They travel millions of miles, endlessly.

ਭੈ ਵਿਚਿ ਸਿਧ ਬੁਧ ਸੁਰ ਨਾਥ ॥

In the Fear of God, the Siddhas exist, as do the  
Buddhas, the demi-gods and Yogis.

ਭੈ ਵਿਚਿ ਆਡਾਣੇ ਆਕਾਸ ॥

In the Fear of God,  
the Akaashic ethers are stretched across the sky.

ਭੈ ਵਿਚਿ

ਜੋਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰ ॥

In the Fear of God,  
the warriors and the most powerful heroes exist.

ਭੈ ਵਿਚਿ

ਆਵਹਿ ਜਾਵਹਿ ਪੂਰ ॥

In the Fear of God,  
multitudes come and go.

ਸਗਲਿਆ ਭਉ ਲਿਖਿਆ ਸਿਰਿ ਲੇਖੁ ॥

God has inscribed  
the Inscription of His Fear  
upon the heads of all.

ਨਾਨਕ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰੰਕਾਰੁ

ਸਚੁ ਏਕੁ ॥੧॥

O Nanak, the Fearless Lord,  
the Formless Lord, the True Lord, is One.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਮਃ ੧ ॥

ਨਾਨਕ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰੰਕਾਰੁ ਹੋਰਿ ਕੇਤੇ ਰਾਮ ਰਵਾਲ ॥

O Nanak, the Lord is fearless and formless; myriads of others, like Rama, are mere dust before Him.

ਕੇਤੀਆ ਕੰਨ੍ਹ ਕਹਾਣੀਆ ਕੇਤੇ ਬੇਦ ਬੀਚਾਰ ॥

There are so many stories of Krishna,  
so many who reflect over the Vedas.

ਕੇਤੇ ਨਚਹਿ ਮੰਗਤੇ ਗਿੜਿ ਮੁੜਿ ਪੂਰਹਿ ਤਾਲ ॥

So many beggars dance, spinning around to the beat.

ਬਾਜਾਰੀ ਬਾਜਾਰ ਮਹਿ ਆਇ ਕਢਹਿ ਬਾਜਾਰ ॥

The magicians perform their magic in  
the market place, creating a false illusion.

ਗਾਵਹਿ ਰਾਜੇ ਰਾਣੀਆ ਬੋਲਹਿ ਆਲਪਤਾਲ ॥

They sing as kings and queens,  
and speak of this and that.

ਲਖ ਟਕਿਆ ਕੇ ਮੁੰਦੜੇ ਲਖ ਟਕਿਆ ਕੇ ਹਾਰ ॥

They wear earrings,  
and necklaces worth thousands of dollars.

ਜਿਤੁ ਤਨਿ ਪਾਈਅਹਿ ਨਾਨਕਾ ਸੇ ਤਨ ਹੋਵਹਿ ਛਾਰ ॥

Those bodies on which they are worn,  
O Nanak, those bodies turn to ashes.

ਗਿਆਨੁ ਨ ਗਲੀਈ ਢੂਢੀਐ  
ਕਥਨਾ ਕਰਤਾ ਸਾਰੁ ॥

Wisdom cannot be found through mere words.  
To explain it is as hard as iron.

ਕਰਮਿ ਮਿਲੈ ਤਾ ਪਾਈਐ  
ਹੋਰ ਹਿਕਮਤਿ ਹੁਕਮੁ ਖੁਆਰੁ ॥੨॥

When the Lord bestows His Grace, then alone it is  
received; other tricks and orders are useless.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਪਉੜੀ ॥  
ਨਦਰਿ ਕਰਹਿ ਜੇ ਆਪਣੀ  
ਤਾ ਨਦਰੀ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ॥

If the Merciful Lord shows His Mercy,  
then the True Guru is found.

ਏਹੁ ਜੀਉ ਬਹੁਤੇ ਜਨਮ ਭਰੰਮਿਆ  
ਤਾ ਸਤਿਗੁਰਿ ਸਬਦੁ ਸੁਣਾਇਆ ॥

This soul wandered through countless incarnations,  
until the True Guru instructed it in the Shabad.

ਸਤਿਗੁਰ ਜੇਵਡੁ ਦਾਤਾ ਕੋ ਨਹੀ  
ਸਭਿ ਸੁਣਿਅਹੁ ਲੋਕ ਸਬਾਇਆ ॥

There is no giver as great as the True Guru;  
hear this, all you people.

ਸਤਿਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਸਚੁ ਪਾਇਆ  
ਜਿਨ੍ਹੀ ਵਿਚਹੁ ਆਪੁ ਗਵਾਇਆ ॥

Meeting the True Guru, the True Lord is found;  
He removes self-conceit from within,

ਜਿਨਿ ਸਚੇ ਸਚੁ ਬੁਝਾਇਆ ॥੪॥

and instructs us in the Truth of Truths.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਆਓ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕਰੀਏ :

ਇਨ੍ਹ ਬਿਧਿ ਪਾਸਾ ਢਾਲਹੁ ਬੀਰ ॥

In this way, throw the dice, O brothers.

ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਵਿੱਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਆਉ ਬੀਰ (ਕਿੰਨੇ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਆਖਦੇ ਹਨ) ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਸਫਲ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਬਿਧੀ ਦਸਦਾ ਹਾਂ।

ਕਿੱਥੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ ਹੈ?

ਸਭ ਮਿਲਕੇ ਬੈਠਹੁ ਅਤੇ ਦੁਬਿਧਾ ਯਾਨਿ ਮਨ ਦਾ ਦੋ ਪਾਸੇ ਜਾਣਾ, ਨੂੰ ਤਿਆਗਹੁ। ਫਿਰ ਸਾਰੇ ਹੀ ਸਫਾ ਵਿਛਾ ਕੇ ਬੈਠਹੁ ਤਾਕਿ ਉਚ ਨੀਚ ਦਾ ਰੌਲਾ ਮੁੱਕੇ। ਫਿਰ ਫੁਰਮਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਦਿਨ ਰਾਤ ਨਾਮ ਜਪਹੁ।

ਇੱਕ ਹੋਰ ਸ਼ਬਦ ਵਿੱਚ ਦਸੱਣਗੇ :

ਜਪਹੁ ਤ ਏਕੋ ਨਾਮਾ ॥

Chant the Name of the One Lord.

ਅਵਰਿ ਨਿਰਾਫਲ ਕਾਮਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

All other actions are fruitless.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਜਾਂ

ਅਵਰਿ ਕਾਜ ਤੇਰੈ ਕਿਤੈ ਨ ਕਾਮ ॥

Nothing else will work.

ਮਿਲੁ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਭਜੁ ਕੇਵਲ ਨਾਮ ॥੧॥

Join the Saadh Sangat, the Company of the Holy;  
vibrate and meditate on the Jewel of the Naam.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

"ਕੇਵਲ" ਕਿਹਾ ਹੈ। ਯਾਨਿ - ਨਾਮ ਨੂੰ ਹੀ ਵਡਿਆਈ ਦਿੱਤੀ। ਨਾਮ ਦੀ ਗੱਲ ਵਿਆਖਿਆ ਸਹਿਤ ਨਹੀਂ ਦੱਸੀ



ਜਾਂਦੀ। ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ ਅੰਤ ਵੇਲੇ ਦਾ ਦੁਖ ਪੋਹ ਨਹੀਂ ਸਕੇਗਾ।

ਜਿਵੇਂ ਸ਼ਤਰੰਜ ਦੀ ਖੇਡ ਖੇਡੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਜੀਵਨ ਦੇ ਸ਼ਤਰੰਜ ਰੂਪੀ ਖੇਡ ਵਿੱਚ ਕਾਮ, ਕਰੋਧ, ਲੋਭ ਅਤੇ ਮੋਹ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਿੱਤਣਾ ਹੈ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਕੇ ਆਲਸ ਰਹਿਤ ਹੋ ਕੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੀ ਅਰਾਧਨਾ ਕਰਹੁ। ਇਸਦਾ ਫਲ ਇਹ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਬਿਖੜੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਉਹ ਆਪ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਗੁਰਮੁਖ ਇਸ ਬਿਧੀ ਨੂੰ ਅਪਣਾਏਗਾ, ਨਿਸਚੈ ਹੀ ਫਤਹਿ ਹਾਸਲ ਕਰੇਗਾ।

ਸ਼ਬਦ :

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫

ਘਰੁ ੨ ਹਿੰਡੋਲ

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਹੋਇ ਇਕਤ੍ਰ ਮਿਲਹੁ ਮੇਰੇ ਭਾਈ  
ਦੁਬਿਧਾ ਦੂਰਿ ਕਰਹੁ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥

Come and join together, O my Siblings of Destiny;  
dispel your sense of duality and  
let yourselves be lovingly absorbed in the Lord.

ਹਰਿ ਨਾਮੈ ਕੇ ਹੋਵਹੁ ਜੋੜੀ  
ਗੁਰਮੁਖਿ ਬੈਸਹੁ ਸਫਾ ਵਿਛਾਇ ॥੧॥

Let yourselves be joined to the Name of the Lord;  
become Gurmukh, spread out your mat, and sit down.

ਇਨ੍ ਬਿਧਿ ਪਾਸਾ ਢਾਲਹੁ ਬੀਰ ॥

In this way, throw the dice, O brothers.

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮੁ ਜਪਹੁ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ  
ਅੰਤ ਕਾਲਿ ਨਹ ਲਾਗੈ ਪੀਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

As Gurmukh, chant the Naam, the Name of the Lord,  
day and night. At the very last moment, you shall not  
have to suffer in pain.

ਕਰਮ ਧਰਮ ਤੁਮ੍ ਚਉਪੜਿ ਸਾਜਹੁ  
ਸਤੁ ਕਰਹੁ ਤੁਮ੍ ਸਾਰੀ ॥

Let righteous actions be your gameboard,  
and let the truth be your dice.

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਲੋਭੁ ਮੋਹੁ ਜੀਤਹੁ  
ਐਸੀ ਖੇਲ ਹਰਿ ਪਿਆਰੀ ॥੨॥

Conquer

sexual desire, anger, greed and worldly attachment;  
only such a game as this is dear to the Lord.

ਉਠਿ ਇਸਨਾਨੁ ਕਰਹੁ ਪਰਭਾਤੇ ਸੋਏ ਹਰਿ ਆਰਾਧੇ ॥

Rise in the early hours of the morning, and take your  
cleansing bath. Before you go to bed at night,  
remember to worship the Lord.

ਬਿਖੜੇ ਦਾਉ ਲੰਘਾਵੈ ਮੇਰਾ ਸਤਿਗੁਰੁ  
ਸੁਖ ਸਹਜ ਸੇਤੀ ਘਰਿ ਜਾਤੇ ॥੩॥

My True Guru will assist you,  
even on your most difficult moves;  
you shall reach your true home  
in celestial peace and poise.

ਹਰਿ ਆਪੇ ਖੇਲੈ ਆਪੇ ਦੇਖੈ  
ਹਰਿ ਆਪੇ ਰਚਨੁ ਰਚਾਇਆ ॥

The Lord Himself plays, and He Himself watches;  
the Lord Himself created the creation.

ਜਨ ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜੋ ਨਰੁ ਖੇਲੈ  
ਸੋ ਜਿਣਿ ਬਾਜੀ ਘਰਿ ਆਇਆ ॥੪॥੧॥੧੯॥

O servant Nanak,  
that person who plays this game as Gurmukh,  
wins the game of life,  
and returns to his true home.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ, ਕਿਵਾੜ ਖੁਲਾਏ ਜਾਣ ਲਈ - ਪੁਕਾਰ।  
ਸੰਤ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਦਸਵੇਂ ਦਵਾਰ ਦਾ ਬੂਹਾ  
ਖੁਲਾਏ ਜਾਣ ਲਈ ਦੋ ਰਾਹ ਹਨ:

੧. ਜੋਗੀਆਂ ਦਾ ਰਾਹ।

੨. Prayer ਨਾਲ ਜਾਂ ਅਰਦਾਸ ਦਵਾਰਾ।

ਅਰਦਾਸ ਵਾਲਾ ਰਾਹ ਸੌਖਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਜੋਗ  
ਕਮਾਉਣਾ, ਫਿਰ ਇਸ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ, ਬੜਾ ਹੀ ਔਖਾ ਹੈ।  
ਪੁਕਾਰ ਕਰਦੇ ਜਾਓ - ਕਦੇ ਨਾ ਕਦੇ ਤਾਂ ਬੂਹਾ ਜਰੂਰ  
ਖੁਲੇਗਾ।

Ask, and it will be given to you;  
seek, and you will find;  
knock, and it will be opened to you.

ਇਹ ਹਨ Prayer ਦੇ ਅੱਖਰ :

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥

ਦਰ ਮਾਦੇ ਠਾਢੇ ਦਰਬਾਰਿ ॥

I stand humbly at Your Court.

ਤੁਝ ਬਿਨੁ ਸੁਰਤਿ ਕਰੈ ਕੋ ਮੇਰੀ

ਦਰਸਨੁ ਦੀਜੈ ਖੋਲ੍ਹਿ ਕਿਵਾਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Who else can take care of me, other than You?

Please open Your door,

and grant me the Blessed Vision of Your Darshan.

ਤੁਮ ਧਨ ਧਨੀ ਉਦਾਰ ਤਿਆਗੀ

ਸ੍ਰਵਨਨ੍ ਸੁਨੀਅਤੁ ਸੁਜਸੁ ਤੁਮਾਰ ॥

You are the richest of the rich, generous and unattached. With my ears, I listen to Your Praises.

ਮਾਗਉ ਕਾਹਿ ਰੰਕ ਸਭ ਦੇਖਉ

ਤੁਮ੍ ਹੀ ਤੇ ਮੇਰੋ ਨਿਸਤਾਰੁ ॥੧॥

From whom should I beg? I see that all are beggars.

My salvation comes only from You.

ਜੈਦੇਉ ਨਾਮਾ ਬਿਪ ਸੁਦਾਮਾ  
ਤਿਨ ਕਉ ਕ੍ਰਿਪਾ ਭਈ ਹੈ ਅਪਾਰ ॥

You blessed Jai Dayv, Naam Dayv  
and Sudaamaa the Brahmin with Your Infinite Mercy.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੁਮ ਸੰਮੂਥ ਦਾਤੇ  
ਚਾਰਿ ਪਦਾਰਥ ਦੇਤ ਨ ਬਾਰ ॥੨॥੨॥

Says Kabeer, You are the All-powerful Lord,  
the Great Giver;  
in an instant, You bestow the four great blessings.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

## ਕੇਵਲ ਬੇਨਤੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ:

ਤਜਰਬਾ ਦਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਓੜਕ ਅਰਦਾਸ ਹੀ ਸਹਾਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਅਰਦਾਸ ਹੀ ਭਗਤੀ ਹੈ, ਬੇਨਤੀ ਹੀ ਪ੍ਰਭੂ ਸਿਮਰਨ ਹੈ। ਕੀਰਤਨ ਦਾ ਅਰਥ ਹੀ ਕੀਰਨੇ ਪਾਉਣਾ ਹੈ।

ਦੇਖਿਓ ਕਿਤੇ ਸਾਨੂੰ ਗਲਤ ਸਮਝ ਲਓ ਕੇ ਅਸੀਂ ਕਿਰਤਨੀਏ ਹਾਂ, ਕਿਤੋਂ ਅਸੀਂ ਕੀਰਤਨ ਸਿਖਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਇਹ ਸਾਡਾ ਪੇਸ਼ਾ (profession) ਹੈ। ਇਹ ਤਾਂ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਟੇਕ ਲੈ ਕੇ ਗੁਰਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਧਿਆਨ ਜੋੜਨ ਦਾ ਇੱਕ ਆਹਰ ਹੈ। ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਰਲ ਕੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪੁਕਾਰ ਤੁਰੰਤ ਹੀ ਦਰਗਾਹ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚਦੀ ਹੈ। ਐਸਾ ਨਿਸਚਾ ਰੱਖਣਾ ਸਭਨਾ ਨੇ। ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਤਨਾ faith ਪੱਕਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਤਨਾ ਹੀ concentration ਵਧੇਗਾ। ਦੂਜੇ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ faith ਨੂੰ ਹੀ God ਕਿਹਾ ਹੈ।



ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਵੱਡੀ ਰੁਕਾਵਟ ਮਨ ਦੀ ਮੈਲ ਹੈ। **"ਮਨ ਤੇ ਧੋਖਾ"** – ਇਹ ਕਿਵੇਂ ਦੂਰ ਹੋਵੇ?

**ਮਨ ਤੇ ਧੋਖਾ ਤਾ ਲਹੈ  
ਜਾ ਸਿਫਤਿ ਕਰੀ ਅਰਦਾਸਿ ॥੪॥੧॥**

My mind is cleansed of doubt,  
only when I praise You, and pray to You.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਜਦੋਂ ਜਪ ਤਪ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਭ ਸਾਧਨ fail ਹੋ ਜਾਣ ਤਾਂ ਇੱਕ ਚਿੱਤ ਹੋ ਕੇ ਅਰਦਾਸ ਵਿੱਚ ਜੁੜ ਜਾਉ। ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਆਪ ਆਣ ਸਹਾਈ ਹੁੰਦੇ ਹਨ – ਐਸਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਿਰਦੁ ਹੈ।

ਜੇ ਕੋਈ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਕਰੇ ਕਿ ਬੇਨਤੀ ਜਾਂ ਪੁਕਾਰ ਕਿਵੇਂ ਸਹਾਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ? ਇਸ ਨੂੰ ਹੋਰ minutely clear ਕਰ ਲਈਏ ਕਿਉਂਕਿ ਬਿਨਾਂ ਸਮਝ, ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਰਮ ਦਾ ਫਲ ਬਹੁਤ ਹੀ ਘੱਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਨਿੱਤ ਨੇਮ ਜਾਂ ਸਾਧਨਾ ਦਾ ਦੂਜਾ ਨਾਂ ਮਨ ਦੀ ਲੜਾਈ  
ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇ aim ਮਨ ਨੂੰ ਹੀ ਜਿੱਤਣਾ ਹੈ  
ਤਾਂ ਇਸਦੇ ਮਾਲਕ ਅੱਗੇ ਸ਼ੌਰ ਮਚਾਉ, ਬੇਨਤੀ ਕਰੋ,  
ਅਰਜ਼ ਕਰੋ। ਮਨ ਦੇ ਨਾਲ direct ਨਾ ਲੜੋ ਕਿਉਂਕਿ  
ਮਨ ਤੇ ਫ਼ਤਹਿ ਪਾਉਣਾ ਕੋਈ ਛੋਟੀ ਮੋਟੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ। ਜੇ  
ਐਸਾ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਹਰ ਥਾਂ ਇਸੇ ਮਸਲੇ ਨੂੰ  
ਪ੍ਰਮੁੱਖਤਾ ਨਾ ਦੇਂਦੇ। ਹਰ ਸ਼ਬਦ ਵਿੱਚ, ਹਰ ਥਾਂ ਹੀ, ਮਨ  
ਦੀ ਗੱਲ ਨਾ ਚਲਾਉਂਦੇ। ਜਦੋਂ ਬੇਨਤੀ ਪ੍ਰਵਾਨ ਹੋ ਗਈ  
ਤਾਂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਆਪਣੀ ਕਿਰਪਾ ਦੁਆਰਾ, ਇਸ ਮਨ  
ਨੂੰ ਬੰਨ ਕੇ, control ਵਿੱਚ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।  
ਜਿਵੇਂ ਜੇ ਇਕ ਕੁੱਤਾ ਮਗਰ ਪਵੇ, ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਕੁਝ ਨਾ  
ਆਖੋ । ਕੁੱਤੇ ਦੇ ਸੁਆਮੀ ਅੱਗੇ ਪੁਕਾਰ ਕਰੋ । ਮਾਲਕ  
ਦੀ ਅਵਾਜ਼ ਸੁਣਕੇ, ਕੁੱਤਾ ਇਕਦਮ ਪਿਛੇ ਮੁੜ ਸਕਦਾ  
ਹੈ ।

ਇਸੇ ਤਰਾਂ, ਮਨ ਰੁਪੀ ਕੁੱਤੇ ਨੂੰ ਮਾਲਕ (ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ) ਵੱਸ ਵਿੱਚ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ।

ਸਭ ਨੇ ਬੋਲਣਾ ਹੈ।

ਬੋਲਣ ਦਾ ਫਲ ਕੀ ਹੈ - ਇਹ ਵੀ ਅੱਜ ਸਮਝ ਲਈਏ।  
ਜਿਵੇਂ ਸਿਆਣਾ ਕਿਸਾਨ, ਆਪਣੇ ਪੱਕੀ ਫਸਲ ਦੇ ਖੇਤ ਵਿੱਚ, ਪੀਪਾ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਉਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਡੰਡੇ ਨਾਲ ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਵਜਾਉਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਂ ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਨਵਰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਭੱਜ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਸ਼ੁਭ ਬੋਲ ਬੋਲਣ ਨਾਲ, ਪਾਪਾਂ ਤੇ ਭੈੜੇ ਕਰਮਾਂ ਦੇ ਕਾਲੇ ਕਾਂ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣ ਕੇ ਭੱਜ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਜੇ ਕੋਈ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਕਰੇ ਕਿ ਕੋਈ ਐਸਾ ਉਦਾਹਰਣ ਹੈ ਜਿਥੇ ਬੇਨਤੀ ਸਹਾਈ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਦੁਆਪਰ ਯੁੱਗ ਵਿੱਚ ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਤੇ ਦਰੋਪਤੀ ਜਾਂ ਸੁਦਾਮਾ ਯਾਦ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਧੰਨ

ਸੀ ਉਹ ਦਾਸ ਭੱਟ। ਇੱਕ ਹਿੰਦੂ ਹੁੰਦਿਆਂ, ਗੁਰਾਂ ਨੂੰ  
ਪਛਾਣਿਆ ਤੇ ਇਉਂ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ:  
(ਸਭ ਨੇ ਬੋਲਣਾ ਭਾਈ। ਜਿਹੜੇ ਮਿਲਕੇ ਬੋਲ ਸਕਣ  
ਨੇੜੇ ਬੈਠੇ।)

**ਅਬ ਰਾਖਹੁ ਦਾਸ ਭਾਟ ਕੀ ਲਾਜ ॥**

Now, please preserve the honour of Your humble  
slave.

**ਜੈਸੀ ਰਾਖੀ ਲਾਜ ਭਗਤ ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਕੀ  
ਹਰਨਾਖਸ ਫਾਰੇ ਕਰ ਆਜ ॥**

God saved the honour of the devotee Prahlad,  
when Harnaakhash tore him apart with his claws.

**ਫੁਨਿ ਦ੍ਰੋਪਤੀ ਲਾਜ ਰਖੀ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਜੀ  
ਛੀਨਤ ਬਸਤ੍ਰ ਦੀਨ ਬਹੁ ਸਾਜ ॥**

And the Dear Lord God saved the honour of Dropadi;  
when her clothes were stripped from her,  
she was blessed with even more.

ਸੋਦਾਮਾ ਅਪਦਾ ਤੇ ਰਾਖਿਆ  
ਗਨਿਕਾ ਪੜ੍ਹਤ ਪੂਰੇ ਤਿਹ ਕਾਜ ॥

Sudaamaa was saved from misfortune;  
and Ganikaa the prostitute  
– when she chanted Your Name,  
her affairs were perfectly resolved.

ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰ ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ ਕਲਜੁਗ ਹੋਇ  
ਰਾਖਹੁ ਦਾਸ ਭਾਟ ਕੀ ਲਾਜ ॥੮॥੧੨॥

O Great True Guru, if it pleases You, please save the  
honour of Your slave in this Dark Age of kali Yuga.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਹੋਰ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਚੋਣਵਿਆਂ ਤੁਕਾਂ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਬੇਨਤੀ  
ਭਾਵ ਹੋਵੇ: ਨਿਰੇ ਸ਼ਬਦ ਪੜ੍ਹਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ - ਦਰ ਤੇ  
ਡਿੱਗਣਾ ਹੈ, ਰੱਖਿਆ ਲਈ।

ਇਕ ਅਰਦਾਸਿ ਭਾਟ ਕੀਰਤਿ ਕੀ  
ਗੁਰ ਰਾਮਦਾਸ ਰਾਖਹੁ ਸਰਣਾਈ ॥੪॥੫੮॥

Keerat the poet offers this one prayer: O Guru Raam  
Daas, save me! Take me into Your Sanctuary!

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਬਾਬੀਹਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੈ ਬੋਲਿਆ ਤਾਂ ਦਰਿ ਸੁਣੀ ਪੁਕਾਰ ॥

The rainbird chirps

in the ambrosial hours of the morning before the  
dawn; its prayers are heard in the Court of the Lord.

ਮੇਘੈ ਨੋ ਫੁਰਮਾਨੁ ਹੋਆ ਵਰਸਹੁ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ॥

The order is issued to the clouds,  
to let the rains of mercy shower down.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਬਾਬਾ ਬਿਖੁ ਦੇਖਿਆ ਸੰਸਾਰੁ ॥

O Father, I have seen that the world is poison.

ਰਖਿਆ ਕਰਹੁ ਗੁਸਾਈ ਮੇਰੇ  
ਮੈ ਨਾਮੁ ਤੇਰਾ ਆਧਾਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Save me, O Lord of the Universe!

Your Name is my only Support.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਆਖਾ ਬਿਰਥਾ ਜੀਅ ਕੀ  
ਗੁਰੁ ਸਜਣੁ ਦੇਹਿ ਮਿਲਾਇ ਜੀਉ ॥

I tell to him the pain of my soul, and  
beg him to unite me with the Guru, my Best Friend.

ਸੋਈ ਦਸਿ ਉਪਦੇਸੜਾ  
ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਅਨਤ ਨ ਕਾਹੂ ਜਾਇ ਜੀਉ ॥

I ask that he impart to me such an understanding, that  
my mind will not go out wandering anywhere else.

ਇਹੁ ਮਨੁ ਤੈਕੂੰ ਡੇਵਸਾ  
ਮੈ ਮਾਰਗੁ ਦੇਹੁ ਬਤਾਇ ਜੀਉ ॥

I dedicate this mind to you.  
Please, show me the Path to God.

ਹਉ ਆਇਆ ਦੂਰਹੁ ਚਲਿ ਕੈ  
ਮੈ ਤਕੀ ਤਉ ਸਰਣਾਇ ਜੀਉ ॥

I have come so far,  
seeking the Protection of Your Sanctuary.

ਮੈ ਆਸਾ ਰਖੀ ਚਿਤਿ ਮਹਿ  
ਮੇਰਾ ਸਭੋ ਦੁਖੁ ਗਵਾਇ ਜੀਉ ॥

Within my mind, I place my hopes in You;  
please, take my pain and suffering away!

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਰੂਪ ਹੀਨ ਬੁਧਿ ਬਲ ਹੀਨੀ  
ਮੋਹਿ ਪਰਦੇਸਨਿ ਦੂਰ ਤੇ ਆਈ ॥੧॥

I have no beauty, understanding or strength;



I am a stranger, from far away.

ਨਾਹਿਨ ਦਰਬੁ ਨ ਜੋਬਨ ਮਾਤੀ  
ਮੋਹਿ ਅਨਾਥ ਕੀ ਕਰਹੁ ਸਮਾਈ ॥੨॥

I am not wealthy or youthful.

I am an orphan – please, unite me with Yourself.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਕਹਿਆ ਕਰਣਾ ਦਿਤਾ ਲੈਣਾ ॥

As You command, I obey; as You give, I receive.

ਗਰੀਬਾ ਅਨਾਥਾ ਤੇਰਾ ਮਾਣਾ ॥

You are the Pride of the meek and the poor.

ਸਭ ਕਿਛੁ ਤੂੰਹੈ ਤੂੰਹੈ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਤੇਰੀ ਕੁਦਰਤਿ ਕਉ  
ਬਲਿ ਜਾਈ ਜੀਉ ॥੧॥

You are everything; You are my Beloved. I am a  
sacrifice to Your Creative Power.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਖਾਕੁ ਸੰਤਨ ਕੀ ਦੇਹੁ ਪਿਆਰੇ ॥

Please bless me with the dust of the Saints,  
O my Beloved.

ਆਇ ਪਇਆ ਹਰਿ ਤੇਰੈ ਦੁਆਰੈ ॥

I have come and fallen at Your Door, O Lord.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਸਭਿ ਸਹੀਆ ਸਹੁ ਰਾਵਣਿ ਗਈਆ  
ਹਉ ਦਾਧੀ ਕੈ ਦਰਿ ਜਾਵਾ ॥

All my companions have gone to enjoy their Husband  
Lord; which door should I, the wretched one, go to?

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਜਿਨ ਕੇ ਚੋਲੇ ਰਤੜੇ ਪਿਆਰੇ ਕੰਤੁ ਤਿਨਾ ਕੈ ਪਾਸਿ ॥

Those whose shawls are so dyed,  
O Beloved, their Husband Lord is always with them.

ਧੂੜਿ ਤਿਨਾ ਕੀ ਜੇ ਮਿਲੈ ਜੀ  
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਕੀ ਅਰਦਾਸਿ ॥੩॥

Bless me with the dust of those humble beings,  
O Dear Lord. Says Nanak, this is my prayer.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਤਵ ਚਰਨਨ ਮਨ ਰਹੈ ਹਮਾਰਾ ॥

Let my mind rest under Thy Feet

ਅਪਨਾ ਜਾਨ ਕਰੋ ਪ੍ਰਤਿਪਾਰਾ ॥੩੭੭॥

Sustain me, considering me Thine own.

ਸ੍ਰੀ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਦੇ ਤਿੰਨ ਮਿੰਟ ਲਈ ਦਸਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਜੀ ਦੀ  
ਅਰਾਧਨਾ:

ਪੋਹ ਸੁਦੀ ਸਤਵੀਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਬਚਨ ਹੋਇਆ ਕਿ ਸ੍ਰੀ  
ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਉਤਸਵ  
ਇੱਕੋ ਪੋਹ ਸੁਦੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਹੀ ਨਾ ਮਨਾਈਏ। ਪਲ,  
ਪਲ, ਘੜੀ, ਘੜੀ ਪੋਹ ਸੁਦੀ ਸੱਤਵੀਂ ਮਨਾਈਏ। ਸੁਪਨੇ  
ਵਿੱਚ ਵੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਬਣੀ ਰਹੇ। ਇਹ ਕਿਉਂ?

ਐ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜੀ, ਨਹੀਂ ਨਜ਼ਰ  
ਆਉਂਦਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਐਸਾ ਜਿਸਦੇ ਨਾਲ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ  
ਤੁਲਨਾ ਕਰ ਸਕੀਏ।

ਬਹੁਤ ਰਿਣ ਹੈ ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਡੇ ਸਿਰ। ਸਾਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ  
ਬਲਿਦਾਨ ਦੇ ਗਏ ਪਰ ਇੱਕ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਨੂੰ ਨਾ  
ਛੋੜਿਆ। ਸਭ ਤੋਂ ਔਖੀ ਘੜੀ ਜਦੋਂ ਚਮਕੌਰ ਦੀ ਗੜੀ

ਵਿਚ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਸ਼ਹੀਦੀਆਂ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ,  
ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਛੋਟੀ ਕਿਰਪਾਨ ਮਿਆਨ ਚੋਂ ਕੱਢ ਕੇ  
‘ਕਾਹੀ’ ਬੂਟਾ ਪੁੱਟ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ। ਪੁੱਛਣ ਤੋਂ ਦੱਸਿਆ  
ਕਿ ਮੈਂ ਇਹ ਜ਼ੁਲਮ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਪੁੱਟੀ ਹੈ।

ਇੱਕ ਮੁਸਲਮਾਨ, ਸਾਂਈਂ ਅਲਾਹਯਾਰ ਖਾਂ, ਜੋ ਉਸ ਵੇਲੇ  
ਉਥੇ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ, ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ  
ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਨੇ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਉਚਾਰੇ :

ਸ਼ੁਕਰੇ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਕੀਆ,  
ਉਠਾ ਕੇ ਸਰ ਝਟ ਕਹਾ  
ਆਪ ਕੀ ਅਮਾਨਤ ਅਦਾ ਹੁਈ  
ਬੇਟੋਂ ਕੀ ਜਾਨ ਕੌਮ ਕੀ ਖਾਤਿਰ ਫਿਦਾ ਹੋਈ।

ਜਿਹੜਾ ਵੀ ਪੱਖ ਲਈਏ ਆਪ ਪੂਰਨ ਸਨ। ਇੱਕ ਪਾਸੇ  
ਪੀਰਾਂ ਦੇ ਪੀਰ, ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਮੀਰਾਂ ਦੇ ਮੀਰ। ਦੇਖੋ ਕਿਵੇਂ  
ਮਾਛੀਵਾੜੇ ਦੇ ਜੰਗਲਾਂ ਵਿੱਚ ਨੰਗੇ ਪੈਰੀਂ ਫਿਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਪੋਸ਼ਾਕ ਤੇ ਲਹੂ ਹੀ ਲਹੂ ਲੱਗਿਆ ਹੈ ਫਿਰ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ  
ਭਾਈ ਦਇਆ ਸਿੰਘ ਜੀ ਇਸ਼ਨਾਨ ਲਈ ਪਾਣੀ ਦੇਖ।  
ਧੰਨ ਭਾਈ ਨੰਦ ਲਾਲ ਜੀ! ਕਿੱਥੋਂ ਜਾਗ ਪਈ ਤੇਰੇ ਅੰਦਰ  
ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਇੰਨੀ ਪਰੀਤ? ਸਾਨੂੰ ਵੀ ਕਿਨਕਾ ਮਾਤਰ  
ਬਖਸ਼ ਦੇ! ਇੱਕ ਦਿਨ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜੀ  
ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਭਾਈ, ਕਦੋਂ ਤੋਂ ਪਾਈ ਹੈ ਇੰਨੀ ਪਰੀਤ  
ਸਾਡੇ ਨਾਲ? ਤਾਂ ਭਾਈ ਨੰਦ ਲਾਲ ਜੀ ਨੇ ਅੱਗੋਂ ਜਵਾਬ  
ਦਿੱਤਾ ਕਿ:

ਨਬੂਦ ਹੀਚ ਨਿਸ਼ਾਨ ਹਾ ਜ਼ਿ-ਆਸਮਾਨੋ ਜ਼ਮੀਂ

There was no sign-posts on the Pilgrim's way  
through earth or sky at that time,

ਕਿ ਸ਼ੌਂਕਿ ਰੂਇ ਤੂ ਆਵੁਰਦ ਦਰ ਸਜੂਦ ਮਰਾ ॥੧॥੫॥

When my longing for Your glimpse  
made me prostrate in Your honour.

ਕਿ ਨਹੀਂ ਬਣੇ ਸਨ ਜ਼ਮੀਨ ਅਸਮਾਨ ਅਤੇ ਤਾਰੇ ਜਦੋਂ ਤੋਂ  
ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਮਗਰ ਚੱਲਿਆ ਆ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

ਭਾਈ ਨੰਦ ਲਾਲ ਜੀ ਦੀ ਗਜ਼ਲ ਹੈ ਕਿ :

ਹੱਕ ਹੱਕ ਅੰਦੇਸ਼ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ

Sri Guru Gobind Singh Sahib Ji is  
the true observant of truthfulness,

ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦਰਵੇਸ਼ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ॥ ੧੨੫ ॥

And, Sri Guru Gobind Singh Sahib Ji is  
the mendicant and king as well.

ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਉਹ (ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜੀ) ਫਿਰ ਹੇਮਕੁੰਟ ਸਾਹਿਬ ਚਲੇ ਗਏ ਹਨ। ਓ ਭਾਈ, ਉਹ ਤਾਂ ਹਰ ਸਮੇ ਅੰਗ ਸੰਗ, ਹਾਜ਼ਰ ਨਾਜ਼ਰ ਹਨ! ਭਰੋਸੇ ਨਾਲ ਜਿਹੜੇ ਵੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਚਾਹੋ, ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ। ਉਹ ਕਿਤੇ ਦੂਰ ਨਹੀ ਗਏ।

ਹੇ ਰਵਿ ਹੇ ਸਸਿ ਹੇ ਕਰੁਨਾਨਿਧ  
ਮੇਰੀ ਅਬੈ ਬਿਨਤੀ ਸੁਨਿ ਲੀਜੈ ॥

O Sun! O Moon!▼ O merciful Lord!

listen to a request of mine,

ਅਉਰ ਨ ਮਾਂਗਤ ਹਉ ਤੁਮ ਤੇ ਕਛੁ  
ਚਾਹਤ ਹਉ ਚਿਤ ਮੈ ਸੋਈ ਕੀਜੈ ॥

I am not asking for anything else from you.

Whatever I wish in my mind,

please grant that to me.

ਸੱਤ੍ਰਨ ਸਿਉ ਅਤਿ ਹੀ ਰਨ ਭੀਤਰ  
ਜੂਝ ਮਰੋ ਕਹਿ ਸਾਚ ਪਤੀਜੈ ॥

If I fall a martyr while fighting with my enemies then I  
shall think that I have realised Truth.

---

▼The use of ਰਵਿ(sun) and ਸਸਿ(moon) is to symbolise the all-encompassing nature of the Divine, representing light, time, and the vastness of the universe.



ਸੰਤ ਸਹਾਇ ਸਦਾ ਜਗ ਮਾਇ  
ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਸਜਾਮ ਇਹੈ ਬਰੁ ਦੀਜੈ ॥੧੯੦੦॥

O Sustainer of the Universe!

That I may always help the saints in this world and  
destroy the tyrants – bestow this boon on me.

ਸ੍ਰੀ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਜੇ ਡਰ ਸਤਾਏ, ਮਨ ਢਹਿੰਦਿਆਂ ਕਲਾ ਵਲ ਜਾਏ, ਕੁਝ  
ਨਾ ਸੂਝੇ, ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਦੇ ਜਾਗਣ ਵਿੱਚ ਆਲਸ ਬਹੁਤ  
ਬਿਘਨ ਪਾਏ ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਮਹਾਰਾਜ ਜੀ ਦੇ ਇਸ ਮਹਾਂਵਾਕ  
ਦੀ ਅਰਾਧਨਾ ਕਰੀਏ:

ਸੁਯਾ ॥  
ਦੇਹ ਸਿਵਾ ਬਰ ਮੋਹਿ ਇਹੈ  
ਸੁਭ ਕਰਮਨ ਤੇ ਕਬਹੂੰ ਨ ਟਰੋ ॥

O Goddess, grant me this that I may not hesitate from  
performing good actions.

ਨ ਡਰੋ ਅਰਿ ਸੋ ਜਬ ਜਾਇ ਲਰੋ  
ਨਿਸਚੈ ਕਰ ਆਪਨੀ ਜੀਤ ਕਰੋ ॥

I may not fear the enemy, when I go to fight and  
assuredly I may become victorious.

ਅਰੁ ਸਿਖ ਹੋਂ ਆਪਨੇ ਹੀ ਮਨ ਕੋ  
ਇਹ ਲਾਲਚ ਹਉ ਗੁਨ ਤਉ ਉਚਰੋ ॥

And I may give this instruction to my mind and have  
this temptation that I may ever utter Thy Praises.

ਜਬ ਆਵਕੀ ਅਉਧ ਨਿਦਾਨ ਬਨੈ  
ਅਤ ਹੀ ਰਨ ਮੈ ਤਬ ਜੂਝ ਮਰੋ ॥੨੩੧॥

That when the end of my life comes,  
I may die fighting in the battlefield.

ਸ੍ਰੀ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ ਜਾਗ ਕੇ :

ਕਬੀਰ ਸੂਤਾ ਕਿਆ ਕਰਹਿ  
ਬੈਠਾ ਰਹੁ ਅਰੁ ਜਾਗੁ ॥

Kabeer, what are you doing sleeping?

Wake up, and sit up.

ਜਾ ਕੇ ਸੰਗ ਤੇ ਬੀਛੁਰਾ  
ਤਾਹੀ ਕੇ ਸੰਗਿ ਲਾਗੁ ॥੧੨੯॥

Attach yourself to the One,  
from whom you have been separated.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

## ਗੁਰੂ ਸਰੋਤਰ:

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।  
ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।  
ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।  
ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।  
ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।  
ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।  
ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।  
ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।  
ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।  
ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।  
ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।  
ਪੰਥ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।  
ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀ ਧੰਨ ਹੈ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਵਾਂ ਧੰਨ ਹੈ।

ਰਾਗੁ ਬੈਰਾੜੀ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੧ ੧ੳ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥  
ਸੰਤ ਜਨਾ ਮਿਲਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਗਾਇਓ ॥

Meeting with the humble Saints,  
sing the Praises of the Lord.

ਕੋਟਿ ਜਨਮ ਕੇ ਦੂਖ ਗਵਾਇਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

The pains of millions of incarnations  
shall be eradicated.

ਜੋ ਚਾਹਤ ਸੋਈ ਮਨਿ ਪਾਇਓ ॥

Whatever your mind desires, that you shall obtain.

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦਿਵਾਇਓ ॥੧॥

By His Kind Mercy,  
the Lord blesses us with His Name.

ਸਰਬ ਸੂਖ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਵਡਾਈ ॥

All happiness and greatness are in the Lord's Name.

ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ਨਾਨਕ ਮਤਿ ਪਾਈ ॥੨॥੧॥੨॥

By Guru's Grace,  
Nanak has gained this understanding.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਸੇਵਕ ਕੈ ਭਰਪੂਰ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ  
ਵਾਹਗੁਰੂ ਤੇਰਾ ਸਭੁ ਸਦਕਾ ॥

Your servants are totally fulfilled, throughout the ages;

O Waahay Guru, it is all You, forever.

ਨਿਰੰਕਾਰੁ ਪ੍ਰਭੁ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ  
ਕਹਿ ਨ ਸਕੈ ਕੋਊ ਤੂ ਕਦ ਕਾ ॥

O Formless Lord God, You are eternally intact;  
no one can say how You came into being.

ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਸਿਰੇ ਤੈ ਅਗਨਤ  
ਤਿਨ ਕਉ ਮੋਹੁ ਭਯਾ ਮਨ ਮਦ ਕਾ ॥

You created countless Brahmas and Vishnus; their  
minds were intoxicated with emotional attachment.

ਚਵਰਾਸੀਹ ਲਖ ਜੋਨਿ ਉਪਾਈ  
ਰਿਜਕੁ ਦੀਆ ਸਭ ਹੁ ਕਉ ਤਦ ਕਾ ॥

You created the 8.4 million species of beings,  
and provide for their sustenance.

ਸੇਵਕ ਕੈ ਭਰਪੂਰ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ  
ਵਾਹਗੁਰੂ ਤੇਰਾ ਸਭੁ ਸਦਕਾ ॥੧॥੧੧॥

Your servants are totally fulfilled, throughout the ages;

O Waahay Guru, it is all You, forever.

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਵਾਹਗੁਰੂ ਤੇਰਾ ਸਭੁ ਸਦਕਾ,  
ਵਾਹਗੁਰੂ ਤੇਰਾ ਸਭੁ ਸਦਕਾ,  
ਤੇਰਾ ਸਭੁ ਸਦਕਾ, ਤੇਰਾ ਸਭੁ ਸਦਕਾ,  
ਤੇਰਾ ਸਭੁ ਸਦਕਾ, ਤੇਰਾ ਸਭੁ ਸਦਕਾ,  
ਵਾਹਗੁਰੂ ਤੇਰਾ ਸਭੁ ਸਦਕਾ,  
ਵਾਹਗੁਰੂ ਤੇਰਾ ਸਭੁ ਸਦਕਾ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ,

ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ।

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਬੋਲ ਪਿਆਰਿਆ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਬੋਲ ਪਿਆਰਿਆ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ।

ਸਤਿਨਾਮ ਬੋਲ ਕਦੇ ਨਾ ਡੋਲ,  
ਸਤਿਨਾਮ ਬੋਲ ਕਦੇ ਨਾ ਡੋਲ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ।

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਸਾਰੀ  
Philosophy ਦਾ ਸਿੱਟਾ ਫ਼ਤਹਿ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਜਾਂ ਇਉਂ



ਕਹਿ ਲਈਏ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਰਾਹ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ  
ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਸ ਗਏ ਹਨ, ਇਸ ਨੂੰ ਜੇ ਬ੍ਰਿਛ ਮਨ  
ਲਈਏ ਤਾਂ ਫਲ ਫਤਹਿ ਹੈ ।

ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣਾ ਖਾਲਸਾ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ।

ਸਭ ਬੋਲੋ :

ਬੋਲ            ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ॥

ਬੋਲ            ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ॥

ਬੋਲ            ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

ਬੋਲ            ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

ਬੋਲ            ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ॥

ਬੋਲ            ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ॥

ਬੋਲ            ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

ਬੋਲ            ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ॥  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫ਼ਤਹਿ ॥

